



開心旅遊 - (504) 685·9366
HAPPY TIMES TRAVEL

溫哥華華埠片打東街88號二樓
205-88E Pender St., Vancouver, B.C.

香港星馬泰

11天豪華遊

行程遍遊吉隆坡，雲頂高原，馬六甲，黑水城，新山，新加坡
曼谷，芭提雅，香港等名勝。
乘坐國泰航空，華人領隊，隨團照顧
住宿豪華，三餐膳食，保證滿意
回程可自由停留香港一年期
成人費用加幣\$1979 (小童有特價)

加勒比海郵輪遊

九天豪華行程，乘搭世界超級郵輪 CARNIVAL CRUISE LINES
FUN SHIP CELEBRATION

暢遊加勒比海各羣島，延長往奧蘭度和路迪士尼世界，縮影世界及五月份開幕之MGM
影城，節目多姿多彩，老少咸宜。

專業華人領隊，隨團照顧，保證滿意
聖誕節要享受一個真正假期 不容錯過 報名從速

出發日期：十二月十五日 費用成人\$1539起 (小童有特價)

精美行程備註



博益假期
Classic Holidays

溫哥華百老匯西街19號
電話：(604) 875·6377

溫哥華一三藩市

來回機票十酒店
(乘坐直航747客機) 加幣\$199.00起
溫哥華—香港/台北
來回機票 加幣\$730.00起

墨西哥聖誕豪華遊

(十二月二十五日出發)

加幣\$788.00

*住宿最新，最豪華之NIKKO MEXICO

酒店

*參觀富歷史價值之日月神金字塔，充滿
西班牙色彩之皇宮，蘇
加盧大廣場，珍藏聖
母頭鑄像之聖母院
人類學博物館及刺激
緊張之鬥牛比賽。

加勒比海豪華郵輪 美妙假期 美金\$995.00起

(包溫哥華—邁亞美來回機票)
享受溫暖的冬天，乘豪華郵輪暢遊加
勒比海羣島七天，一流
食宿，更有豐富精彩
之娛樂節目！

代訂世界各地酒店，價錢
特廉，公幹及旅遊，安排
妥善。

報名
從速

本報廣告
効力宏大

安達旅遊

3811 MAIN ST.
(22ND & MAIN)

879·7119

溫哥華—香港.....\$844
溫哥華—夏威夷.....\$399
(加七晚酒店.....\$599)
溫哥華—拉斯維加斯.....\$159

溫哥華—倫敦.....\$559
溫哥華—阿姆斯特丹.....\$599
西雅圖—阿姆斯特丹.....
(單程) \$199 (美金)

十二月份多倫多機票\$399.00 (請早預訂)



黃望俠公証人旅行社保險處
QUON H.WONG AGENCIES

128 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1T3 電話：(604) 684-2381

公證人黃立錚專辦
產授文誓單身證
業契件認證
據件證明

特價

羅	279
敦	499
多	299
三	223
藩	359
可	182
點	164
卡	
技	
利	
歐洲	
23	
日	
遊	
10	
國	
11	
大	
城	
市	
日	
期	
10	
月	
26	
日	
2285	

代理燕梳
汽車房商屋旅
業遊

Beautiful British Columbia
RENEW HERE
1989

金利源

GIM LEE YUEN LTD.
47 E.Pender Street
Van., B.C. V6A 1S9

特價貨品除外

八減價酬賓

685-9743

B.C. Royal Cafe

119 E.PENDER ST.
VANCOUVER B.C.
Phone: 681-3953

住在大溫哥華
食在秘書賈路
天人間

五一節有不謝之花

NORTHWEST FOOD PRODUCTS LTD. 廣麵旗花
355 POWELL ST. VANCOUVER, B.C. PHONE 684-9820

五花雲蒸鮮新
磅旗吞氣雲春鮮運
十乾乾炸鮮吞捲蛋皮
扎麪麪麪皮麪仔

BUY-SELL

卑詩省免費廣告報紙
免費刊登售物小廣告
請電 280-1000
欲購平靚貨品請閱本報
逢星期四出版

BUY & SELL: 5791 No. 3 Road Richmond B.C. V6X 2C9
行政部電話：(604) 273-1571
歡迎刊登付費商業圖片廣告

廖盛焰 窗飾公司

室內設計：

定造各款 窗簾 窗紗
百葉簾 垂直簾 牀罩
牆紙及裝飾品 美觀實用
價錢相宜 免費估價
二十餘年經驗 自開工場
有發行部
歡迎訂購

電話：253·4566

S.J. LEW Custom Draperies Ltd.
LEW Window Covering Specialists
1456 E. Pender St., Vancouver, B.C. Canada V5L 1V8 Tel: 253-4566

HITACHI 日立牌

專業技術修理
各類型電視
及錄影機
音響器材



套機大減價
遙控電視及
錄影機只售

憑此廣告
修理費減收 \$10.00

\$990.00

泰林影視中心

D&K T.V. LTD. 875-6442

3951 KNIGHT ST. ~ 近KINGSWAY(KNIGHT 夾 24街)

世運分銷公司

OLYMPIC DISTRIBUTORS
4091 McCONNELL CRT. BURNABY, B.C.
TEL: (604) 420-8022

零快外時鼓唐本
律沽捷埠菜油山號
歡批妥訂鮮醬雜統
迎發當購菓料貨辦

Kam Yen Jan
CHINESE SAUSAGE

腊味廠
自用實惠
送禮名貴
材料衣皮
不含味精
皮質純正
風味鮮美
加風行

快意旅遊公司

溫哥華華埠片打東街125號
(604) 669·4165

* 溫哥華/香港或台北來回特價\$760.00

* 機票加三晚酒店\$850.00 (雙人房)

* 溫哥華—香港—澳門歡樂遊

(直航來回機票，兩晚澳門東方酒店及來回水翼船票)

\$1223.00 (逢一、三)

* 溫哥華、漢城、香港超值遊 \$1099.00

(來回機票，漢城兩晚酒店，機場接送)

出發日期：10月26·29 11月12·26 12月3·10

東南亞特價機票

曼谷 \$828.00起
星加坡 \$828.00起
漢城 \$718.00起
馬尼拉 \$950.00起

國內特價機票

三藩市 \$199.00起
羅省 \$295.00起
多倫多 \$349.00起
卡加利 \$169.00起
愛民頓 \$189.00起